XXIII. évf. 248. sz. 1946 november 14, csütörtök. Ara: 50 fillér

DEBRECZEN

Szerkesztőség: Debrecen, Bajcsy-Zsilinszky-u. 1. sz. földszint (Arany Bika bérház). Tel.: 113. (7 mellállomással.) Szerkesztőségi hiv. órák d. u. 3—7-ig.

KELETMAGYARORSZÁGI NAPLÓ
Független Kisgazda, Földmunkás és Polgári Párti ujság

Kiadóhivatal és nyomda: Bajcsy-Zsilinszky-u. 1. sz. (Arany Bika bérház) félemelet. Telefon: 113. (7 mellékállomással). Hivatalos órák: reggel 8—este 6-ig.

Két beszéd

Két jelentős beszéd hangzott el vasárnap vidéki politikai gyűléseken: a koalíció legjelentékenyebb két személyisége, Nagy Ferenc és Rákosi Mátyás beszélt az időszerű kérdésekről. Szavakban és mondanivalókban még soha sem nyilatkozott meg annyira élesen a két ember államférfiui stílusának különbözősége. Egyik oldalon egy harcos hangszerelésű türelmetlenség kapott hangot, másikon a mértéktartásnak az a fajtája, amely már nem tapsokat keres, hanem emberi és magyar megértést azokban, akikhez szól. Az egyik véglet az „utolsó őszi gyűlés" bejelentése volt Nagy Ferenc beszédében, a másik pedig Rákosi beszédének fortisszimója: amikor a tömegakciókról beszélt. A miniszterelnök úgy érzi, hogy ezen az őszön már nem szabad több politikai gyűlést tartania. Ezt kívánja a köznyugalom és a munka zavartalan folyamatosságának érdeke. Rákosiban az a türelmetlenség lobog, amely sok értékes eredményt termelt már az új magyar államrendben, de legalább annyi építő energiát fecsérelt és fecséreltetett el válságok felépítésére és lebontására. Az utolsó ilyen válság még megoldatlanul fekszik a pártközi értekezlet előtt.

Rákosi Mátyás beszédének volt néhány meglepő részlete.

Követelte, hogy a textilárakat az augusztusi színvonalra szorítsák vissza és ha lehet, még 25 százalékkal leszállítsák. Ehhez a követeléshez meg kell mondanunk, a közvélemény helyes tájékoztatása céljából, hogy a pártközi értekezlet már mult heti ülésén foglalkozott az ipari árak kérdésével. Rácz Jenő pénzügyminiszter kimutatta, hogy bizonyos cikkeknél lehetetlen a 25 százalékos árleszállítás, más cikkeknél viszont a 30 százalékot is el lehet érni. Az átlag 25 százalék körül lesz. Ezt akkor tudomásul vették, tegnap pedig általában a közszükségleti cikkek kérdésében hoztak továbbmenő döntést. Ez tehát már letárgyalt ügy. December elsejére életbelép az árleszállítás.

Rákosi követelte, hogy a földalapba befolyó összeget elsősorban az új gazdák megsegítésére kell fordítani nem pedig a régi tulajdonosok kártalanítására. A pártközi értekezlet ugyancsak a multheti ülésén hallgatta meg és vette tudomásul Rácz pénzügyminiszter tájékoztatóját, amelyből kiderült, hogy a földalap egyelőre csak a földosztás adminisztrációs költségeit fedezi, jövedelméből senkinek sem jut segítség.

Elmondotta Rákosi, hogy a szanálással kapcsolatban komoly munkanélküliség fenyegetett, azonban az MKP erélyes közbelépésére a munkanélküliség növekedése megállt. Nem akarjuk kisebbíteni az MKP érdemeit, de valamire emlékeztetnünk kell a közvéleményt: mikor meglepetésszerűen kiadták a magánalkalmazotti B-lista rendeletet és első jelei mutatkoztak a nagyobbarányú elbocsátásoknak, Varga Béla, a nemzetgyűlés elnöke felhívással fordult a munkaadókhoz, kérte, hogy ne éljenek a rendeletadta lehetőségekkel és télire ne tegyenek újabb tömegeket kenyértelenné. Emiatt Varga Bélát az MKP részéről éles támadás érte. Megrótták, hogy meg akarja akadályozni egy kormányrendelet végrehajtását.

Nézzük a malmok ügyét. Rákosi szerint „amikor kiderült: a Kisgazda Párt ellenzi, hogy a malmokat szigorúan fogjuk, újra megnőtt a malomuzsora". Ki kell igazítanunk a MKP vezetőjének megállapításait. A MKP községesíteni és államosítani akart, a malmokat kisgazdapárti miniszterek fogták szigorú ellenőrzés alá. Az ellenőrzésre vonatkozó rendelkezések hetek óta érvényben vannak és azóta sehol se látjuk a malomuzsora növekedésének bizonyítékait.

A Kisgazda Párt soha sem akadályozta a spekuláció megfékezését és egyetlen szalmaszálat nem tesz a visszaélések megtorlásának útjába. A demokratikus kormányzat akkora vivmányának érezzük a stabilizációt, hogy megvédelmezésére a törvények legszigorubb alkalmazását kívánjuk. Minthogy Rákosi Mátyásnak ebben a tekintetben nem lehetnek kételyei a Kisgazda Párt egészével szemben sem, meglepetéssel olvassuk, hogy szerinte a spekuláció és a reakció szövetsége most már nemcsak a kormányon kívül, hanem a kormányon belül is felismerhető volna. „Ha a reakció a kormányon belül és a kormányon kívül szövetségese a spekulációnak", így mondta szolnoki beszédében. Soha sem hallott súlyos vád ez a kormány tagjaival szemben, akiknek demokratikus megbizhatóságát mindeddig senki sem vonta kétségbe.

Rákosi beszédének befejező részében hangoztatta, hogy a reakciót vissza kell szorítani és szét kell verni. Minthogy ez a feladat a folyamatban lévő pártközi tárgyalások egyik fontos témája, túlzásnak és bizonyos értelemben még a Baloldali Blokk tárgyalóival szemben is bizalmatlanság jelének kellett éreznünk, hogy Rákosi a megbeszélések derekán megint tömegakciókkal fenyegetőzött. Volt ezzel kapcsolatban még egy megállapítása, ami mellett nem mehetünk el szó nélkül. „A Kisgazda Párt felelős vezetői nem is hiszik, milyen nagy az elégedetlenség a munkástömegekben", mondta. Ezen a ponton is téved. A Kisgazda Párt felelős vezetői mindeddig megtettek mindent a maguk helyén, hogy a parasztság vonaláról és az állami gépezetben minden lehető segítséget megadjanak az inséggel és a nélkülözéssel hősiesen küzködő munkásságnak. Érzik a kötelességet, hogy közreműködjenek a jogos elégedetlenség feloldásán és meg is fognak tenni mindent a maguk hatókörében a munkásságért. Teszik ezt anélkül, hogy a Kommunista Párt vezetőiben hasonló mérvű megértést látnának a parasztság jogos elégedetlenségének méltánylására és félreérthetetlen igyekezetet, hogy ez az elégedetlenség is feloldódjék. A pártközi tárgyalásokon most számtalan lehetőség nyilik az MKP számára, hogy ebben a tekintetben bebizonyítsa jószándékát. A parasztság gazdasági és politikai vonalon sokat vár ezektől a tárgyalásoktól, de nem többet, mint amennyi a helyesen értelmezett demokrácia szellemében megilleti. A parasztság igényeit pedig anélkül hoztuk itt fel, hogy kielégítését a legkisebb mértékben is előfeltételnek tekintenénk a munkásigények mérlegelése és méltánylása szempontjából. A Kisgazda Párt még akkor sem volna hajlandó munkásellenes magatartásra, ha a munkáspártok ezután is a merev tagadás álláspontján maradnának a parasztság demokratikus politikai igényeivel szemben.

A külügyminiszterek elfogadták az olasz-jugoszláv és trieszti határokra vonatkozó döntést

A londoni rádió jelenti: Newyorkban szerdán megkezdik a trieszti alkotmányra vonatkozó javaslat részletes tárgyalását. A külügyminiszterek kedden megegyeztek abban, hogy a francia javaslatot veszik tárgyalási alapul. Ezenkivül elfogadták a békeértekezlet döntéseit az olasz, jugoszláv és trieszti határokra vonatkozóan. Valamennyi külügyminiszter egyetért abban, hogy hasznos lenne a *két ország közötti közvetlen tárgyalás*, de Molotovot is beleértve, valamennyien hangoztatják, hogy kitartanak a julius elején elért megegyezés mellett. A tanácskozás során nem sikerült hozzájárulást megszerezni Molotov indítványához, amely szerint Trieszt kérdését a külügyminiszterek helyettesei azon az alapon vitassák meg, hogy a kormányzónak csak olyan törvényeket legyen joga felfüggeszteni, amelyek nincsenek összhangban Trieszt alkotmányával (MTI).

Bukaresti magánforrásból szerzett értesülés szerint a *román békeszerződést* december folyamán irják alá. Az uj parlament ratifikálja majd az uj békeszerződést. Az erre vonatkozó törvényjavaslaton már dolgoznak.

Az Egyesült Államok minden ellenszolgáltatás nélkül visszaadja a hajókat

Nem mond le a Duna nemzetközi ellenőrzésének tervéről

Washington, nov. 13. (AFP) Acheson h. külügyminiszter kijelentette a sajtó előtt, hogy az **Egyesült Államok nem szándékozik lemondani a Duna nemzetközi ellenőrzésére vonatkozó tervéről.** Ezt a kérdést a külügyminiszterek is megtárgyalják Newyorkban. **Az Egyesült Államok visszaadta a Duna-menti államoknak az amerikai hadsereg által lefoglalt hajókat, jól lehet a Szovjetunió nem vállalt részt az ideiglenes megegyezésben, a kérdéssel kapcsolatban.** Az Egyesült Államok ideiglenes megegyezés hiányában is elhatározta, hogy minden ellenszolgáltatás nélkül visszaadja a hajókat.

Az ausztriai amerikai csapatok főparancsnoka kijelentette, hogy megkezdődtek a technikai tárgyalások a délkeleteurópai államok hajóinak visszaadása ügyében. Az érdekelt állmokat felszólították, küldjenek ki megfelelő legénységet és üzemanyagot a hajók részére. A németországi amerikai övezetben is hasonló intézkedéseket tettek.

Budapestről bizottság utazik Passauba a magyar hajók átvételére. 185 hajóegységet kapunk vissza 80 ezer tonna tartalommal.

Megvan a három magyar tengerjáró hajó is.

December elsején életbelépnek az árleszállítások

Hivatalos jelentés a pártközi értekezletről

A Független Kisgazda Párt és a baloldali blokkba tömörült pártok Varga Bélának, a nemzetgyülés elnökének elnökletével kedden este folytatták megbeszéléseiket a parlamentben. A pártközi értekezletről a következő hivatalos jelentést adták ki:

A pártközi értekezlet azokkal a gazdasági kérdésekkel foglalkozott, amelyek a Független Kisgazda Párt, illetőleg a baloldali blokk követelései között szerepeltek. Többek között megállapodott a pártközi értekezlet abban, hogy *november 25-ig el kell dönteni, milyen közszükségleti cikkek árát milyen mértékben fogják leszállitani és hogy ezek az árleszállitások december elsejével életbe is lépnek.*

A pártközi értekezlet legközelebb pénteken este ül össze. Végleges megállapodásra valószinűleg már a pénteki ülésen sor kerül, azonban *Szakasits* Árpád hazaérkezéséig a megegyezést nem lehet létrehozni, ezért a jövő héten ujabb ülésre jönnek össze a pártok kiküldöttei.

A Nemzeti Parasztpárt politikai bizottsága tegnap délutáni ülésén *Gém* Ferenc nemzetgyülési képviselőt bizta meg ideiglenesen a párt főtitkári teendőinek ellátásával.

A Kisgazda Párt politikai bizottsága szerdán délután ülést tartott *Nagy* Ferenc miniszterelnök elnöklete alatt. Foglalkozott a megürült miniszteri tárcák betöltésének kérdésével, valamint az este összeülő pártközi értekezlet anyagával.

Milyen cikkek árleszállítására kerül sor

Illetékes helyen kijelentették, hogy előreláthatóan az ásványolajtermékeknél, a villanyáramnál, az aluminiumnál, a gáznál lesznek árleszállítások. Készárunkra vonatkozólag még nincs végleges megállapitás.

Rendelet a beszolgáltatási kötelezettségről

A közellátásügyi miniszter rendeletet adott ki a beszolgáltatási kötelezettség teljesitéséről.

A rendelet szerint a gazdák burgonya és olajosmag beszolgáltatási kötelezettségüket buzával rozzsal, kétszeressel, árpával, zabbal, kölessel, burgonyával, kukoricával vagy száraz hüvelyessel egyaránt teljesitheti. A beszámitásnál 100 kg burgonya egyenlő 30 kg buzával, rozzsal, kétszeressel, árpával, zabbal, kölessel, 40 kg kukoricával, 25 kg száraz hüvelyessel. 100 kg olajos mag egyenlő 460 kg burgonyával 140 kg buzával, rozzsal, kétszeressel, árpával, zabbal, kölessel, 185 kg kukoricával és 115 kg száraz hüvelyessel.

A gazdálkodó élőállatbeszolgáltatási kötelezettségét mindazokkal a terményekkel teljesitheti, amelyekkel a gabona, burgonya, és olajosmag beszolgáltatási kötelezettséget teljesiteni lehet. A beszámitásnál 1 kg élőállat egyenlő 5 kg buzával, rozzsal, kétszeressel, árpával, zabbal, kölessel, 16.5 kg burgonyával, 6.5 kg kukoricával, 4.5 kg száraz hüvelyessel, 3.5 kg olajosmaggal.

Nagy Ferenc beszédének néhány mondatát különös meleg elismeréssel fogadta a munkáspárti sajtó. „Nem szabad azt hinni és hangoztatni, hogy majd eljön az idő, amikor a másik oldallal leszámolunk. Nem szabad azt hinnie például az én pártomnak, de a pártomtól jobbra állóknak sem, hogy eljöhet még egyszer az idő, amikor itt a munkásság politikai irányzatával le lehet számolni. Nem lehet leszámolni!" „Ha akadnak Magyarországon egyesek vagy társadalmi rétegek, amelyek azt a hiedelmet táplálják magukban, hogy jöhet még olyan évtized, amely a demokráciát aláássa és ellenforradalmi vagy más megmozdulásokkal a régi világot teljes mértékben visszahozhatja, tudják meg, hogy ez hiú ábránd. Soha ez a mult a maga politikájával vissza nem térhet Magyarországra." Ez a Kisgazda Párt álláspontja és szeretnők, ha a munkástömegek ebben a nyilatkozatban találnák meg a választ arra a kérdésre: számithatnak-e a parasztság nagy pártjára a demokrácia önvédelmi harcában. Számithatnak. De meg kell hallgatniok azt is, amit Nagy Ferenc felénk mondott: „A másik oldalnak is tudomásul kell vennie, hogy a magyar nép nagy többségének kialakult életformái, életösztönei vannak, ki nem mondott, de átélt világnézete van s nem szabad tagadni, hogy ez is a demokrácia tartozéka."

A kibontakozás megnyugtató szintézisét kell keresnünk és ezt nem Rákosi Mátyás, hanem Nagy Ferenc beszédében találtuk meg. Nagy Ferencében, aki „le akarja halkitani a politika hangját", olyképpen, hogy kevesebb legyen a népi megmozdulás, kevesebb a gyűlés, ritkább a „nagy beszéd" és folyamatosabb, zavartalanabb a munka. A két beszéd között igen nagy a távolság, de az a felelősségérzet, amelynek a nagy dolgozó osztályok együttműködését, két esztendő hatalmas újjáépítő eredményeit köszönhetjük, áthidalhatja ezt a távolságot is.

Igazolvány képek
HORVÁTH FOTÓTÓL.
Simonffy utca 1 b.

CSOKONAI SZÍNHÁZ
November 14-én, csütörtökön 7 órakor
Meztelen lány Nagy István felléptével
4. u. fél 4-kor **Piroska és a farkas** Nagy gyermek előadás.

KAMARA
November 14-én, csütörtökön 7 órakor
Az Ady Társaság V. bérleti hangversenye
Höchtl Margit és **Szendy Tihamér** Bach-estje
TELEFON 110.

Truman elnök nemzetközi büntetőtörvénykönyvet ajánl

Truman elnök levelet irt Biddle bíróhoz, aki a német háborus főbűnösök perében ítélkező nürnbergi nemzetközi katonai törvényszék egyik katonai tagja volt. A világ legkiválóbb jogi szakértőinek tanulmányozniok kellene egy nemzetközi büntetőtörvénykönyv létrehozását, irja levelében Truman. A levél kifejezi továbbá azt a reményt, hogy az Egyesült Nemzetek megerősitik az alapokmány elveit azzal, hogy *az emberiség békéje és biztonsága ellen támadók megbüntetésére nemzetközi törvényt hoznak* (MTI).

A szabad, független embert hirdetem!

mondotta Kodolányi János a debreceni Független Ifjúság kulturestjén

A Független Ifjuság debreceni szervezete tegnap művészi szinvonalú kulturestet rendezett a debreceni pártszervezet nagytermében, ahol többszáz ifju és leány köszöntötte lelkesen a kulturestre váratlanul Debrecenbe érkezett *Kodolányi* Jánost, továbbá *B. Rácz* István nemzetgyülési képviselőt, a Független Ifjúság országos elnökét és *Imre* Lajos országos főtitkárt.

Földes Vilmos beköszöntő szavai után B. Rácz István mondott megnyitót. Hangoztatta, hogy amidőn a magyar ifjuság Kodolányi Jánost üdvözli, benne köszönti azt a szellemet, mely hű maradt a néphez, mely a magyar kulturának európai szintre való felemelését tüzte ki feladatául. Rámutatott arra, hogy a magyar ság legszentebb szolgálata ma a magyar kulturában való részvétel. A fiatalság feladata, hogy az Adyéktól kiindult mozgalmat kibontsa és eszméit valóra váltsa.

A nagy tapssal fogadott megnyitó után sorra következtek a pompás műsorszámok. A Svetits intézet énekkara két izben adott elő népdalokat, mig a Független Ifjuság leányszervezetének népi csoportja népi táncok előadásával járult hozzá a kivételes sikerhez. *Érckövi* Zoltán Sinka-vers, *Pálfy* István pedig egy Ady- és egy Tóth Árpád-költemény előadásával aratott osztatlan sikert. *Höchtl* Margit Liszt: Manók táncát, *Szathmáry* Endre hegedű művész Paganini: Etüdök c. művét adta elő kiforrott tudással. Sok tapsot kapott *Györffy* Barabás, hegedűjátéka, akit *Kulcsár* Zoltán kisért zongorán kifogástalanul.

A hallgatóság ismételt követelésére *Kodolányi* János emelkedett szólásra. Hangoztatta, hogy mióta a németek megszállták Magyarországot, azóta nem szerepelt nyilvánosan. A továbbiakban rámutatott arra, hogy az iró utmutatást és biztatást ma az ifjuságtól várhat. — Ha kitekintek magányom ablakából és látom a fizikai, szellemi és erkölcsi züllést: kitől várhatok utmutatást a jövőre? *Az ifjuságtól, melynek a romokon uj életet kell felépitenie.* Lássátok bennünk a mult hibáit, bűneit és igazságait — mondotta felemelt hangon, majd kifejtette, hogy nem tartozik egyetlen párthoz sem, örömest megy el minden párt ifjuságához. Csupán egy feltétele szab: az *elit-mértékét.* Ahol tömegembert látok, ahol szolgalelkek és atomizált emberek vannak, oda nem megyek. *Hirdetem a független, szabad embert.* A közösségi életet nem tudják felépiteni, csak szabad egyéniségek. Legyetek szabadok, függetlenek, legyetek teljesek, bátrak és vidámak, higyjetek az ember örökkévalóságában és higyjetek magatokban — fejezte be felszólalását Kodolányi János, akit többszáz főnyi ifjuság percekig ünnepelt.

A pompás kulturestet *Imre* Lajos, a Független Ifjuság országos főtitkára zárta be.

Benes szabotálással vádolja a magyarokat a lakosságcserében

Prága, nov. 13 (Csehszlovák TI) A Magyarországgal kötött lakosságcsere egyezmény végrehajtását a magyarok minden módon szabotálják, mondotta Benes elnök azon a megbeszélésen, amelyet a szlovák telepitőhivatal és a szlovák ujjászervezési alap képviselőivel folytatott. A szlovákiai magyarság kérdésének tisztázását célzó megbeszélésen az elnök hangsulyozta, hogy ez a kérdés nemcsupán szlovák, hanem nemzetközi jelentőségű ügy is. Ebben az értelemben kell azt megoldani Benes szerint szükség van részletes tervezetre, amelyet a kormánynak és a szlovák telepitőhivatalnak együttesen kell kidolgozniok. A szovjet, angol és amerikai szövetségeseket pontosan tájékoztatni kell arról, hogy mi történt. A csehszlovák és nemzetközi véleményt is meg kell ismertetni az ügy minden fejleményével. A szlovák hatóságok befejezték a lakosságcsere ügyében az előmunkálatokat (MTI).

A Szovjet-Unió hatezer szobaberendezést rendelt a magyar iparnál

A miskolci lapok beszámolnak a miskolci ipartestület elnökének budapesti tárgyalásairól, amelyeknek célja az anyagellátás javitása volt. Suman János elnök beszámolójában elmondta, hogy Budapesten hivatalosan közölték vele: a **Szovjetunió hatezer szobaberendezést** rendelt a magyar famegmunkáló iparnál és annak ellenértéke fejében 40 000 köbméter faanyagot bocsát Magyarország rendelkezésére. Hasonló tárgyalások folynak Angliával és Jugoszláviával is. Jugoszláviát inkább a tömegcikkek érdeklik, de nyersanyagként csak a rendelt árumennyiség negyedét tudja adni, a különbözetet nemes valutával fedezi. A tárgyalásokat az IPOK és az Asztalos Mesterek Kiviteli Szövetkezete folytatja.

SZINHÁZ — MOZI

CSOKONAI SZINHÁZ

Csütörtökön fél 4-kor: **Piroska és a farkas**, Gyermek előadás.
Csütörtökön 7 órakor: **Meztelen lány.** Bérlet szünet.
Pénteken 7 órakor: **Maya.** Premier bérlet.
Szombaton 5 órakor **Maya.** A. bérlet 14.
Vasárnap du. fél 4-kor: **Maya.** Bérletszünet.
Vasárnap 7 órakor: **Maya.** Bérletszünet.
Hétfőn 7 órakor: **Maya.** C bérlet 14.

KAMARA SZINHÁZ

Csütörtökön 7 órakor: **Az Ady Társaság V. hangversenye.**
Szombaton 6 órakor: **Uj módszer.**
Vasárnap 7 órakor: **Uj módszer.**
Kedden 7 órakor: **Lili.**

***

SZÖKTETÉS A SZERÁLYBÓL

Mozart örökbecsű alkotása másfél század óta nyügözi le a szépreszonjas lelkeket csodálatos muzsikájával. A Szöktetés a szerályból komoly feladat elé állitja ügy a rendezőt, mint karmestert és szereplőket. A Csokonai Szinház előadásának legteljesebb elismerését jelenti, hogy ezeknek a feladatoknak maradéktalanul megfelelt.

Mozart opera rendezése a legkényesebb igényeket is kielégiti. **Miklósi** Irén, **Szánati** József, **Fehér** Pál, **Tóth** Valéria, **Somló** József és **Károlyi** István együttese felejthetetlen estével ajándékozta meg a, sajnos; kis számban megjelent közönséget. **Unger** Ernő, az Operaház karnagya remek teljesitményt nyujtott a zenekarral. A bájos keleti hangulatú operanyitány nagyszerű hangszerelése remekül érvényesült a jókvalitásu zenekar tolmácsolásában. A kifogástalan zenei élmény tolmácsolásáért karnagyot szereplőket és a zenekart meleg ünneplésben részesitette a közönség.

—x—

Egy nőorvos naplója. Világsikert aratott svéd film. A Hatalmas Harmadik örök emberi problémáját boncolgatja az északi népektől megszokott tiszta művészi eszközökkel. A maga egyszerüségében is megrendítő hatásu filmet ma mutatja be a **Vigszinház.**

A KISGAZDA PÁRT HIREI

FELHIVJUK a munkanélküli (B-listás) tagjainkat, hogy pénteken délután 4 órakor fontos ügyben jelenjenek meg a pártirodában. Pártigazolványát mindenki hozza magával.

A FÜGGETLEN IFJUSÁG HIREI

A FÜGGETLEN IFJUSÁG debreceni szervezete szombat este 8 órai kezdettel tartja meg a Kisgazda Párt előadótermében ismerkedési estjét. Az est műsorral veszi kezdetét, melyben vidám hegedű, zongora, énekszámok és szavalatok szerepelnek. Utána felosen ül a zene s mindenki a legjobb hangulatban szórakozhat reggelig. Jegyek elővételben 2.50 forintért kaphatók a Független Ifjúság irodájában.

100 kg. olajosmag után 17 liter olajat kell visszaadni

A közellátásügyi miniszter rendelete értelmében vámütés esetén a vámütő köteles a kiütött olajos magból származó teljes olajmeny nyiséget 100 kg-ként 4.5 liter olaj kivételével a vámüttető részére kiszolgáltatni. Ez nem lehet kevesebb 100 kg olajosmag után 17 liternél. A vámütőnél 100 kg-ként visszamaradó 4.5 liter olajat a hus- és zsiradékhivatal köteles a hatósági ár egyidejű kifizetése mellett átvenni és összegyüjteni. Vámcsere esetében a vámütő részére 100 kg olajosmag ellenében legalább 17 liter olajat kell kiszolgáltatni.

Kiméljük a vasúti kocsikat

A magyar államvasutak igazgatósága már az elmult télen beablakoztatta a megmaradt vasúti kocsik nagyrészét, de a munka hiábavaló volt, mert **az utasok az üvegpótló falemezt ellopták, a gőzvezető tömlők nagyrészét pedig cipőtalpalásra használták fel.** A Magyar Államvasutak az idei télre is felkészült. **Október végére 1400 személykocsi fütését, 700 kocsi világitását és 600 kocsi ablakozását végezték el.** Ezt a munkát addig folytatják, amig minden vasuti kocsi kifogástalan állapotnem nem lesz.

Az államvasutak igazgatósága ezúton hivja fel az utazóközönséget arra, hogy tartózkodjék **az ajtók helyett az ablakokon való be- és kiszállástól,** a csomagoknak az ablakokon való be- és kiadásától és a **vasuti kocsik leszerelésétől. Ma már nem szükséges, hogy az utazóközönség a vasuti kocsikból szerzett anyagokkal pótolja** lakásának, vagy lábbelijének hiányát.

Vigszinház
mozgó
Ma először
3.15, 5 és 6.45 órakor
kizárólag 16 éven felülieknek a legkényesebb témájú világfilm:
Egy nőorvos naplója
(dr. Jörn)
Meggondolatlan lányok és asszonyok!
Utolsó előadásunk 8.30 órakor végződik.

A magyar jóvátétel kérdése a külügyminiszteri értekezleten

A külügyminiszterek tanácsa newyorkban hétfőn tárgyalta a román, bolgár és a magyar békeszerződés tervezetének azokat a részeit, amelyeket eddig nem egyeztettek össze.

A magyar békeszerződéstervezet tárgyalása során — mint a moszkvai rádió jelenti — *Byrnes* amerikai külügyminiszter azt mondotta, *hogy Magyarország jóvátételi kötelezettségeit csökkenteni kellene.* Molotov, a szovjet delegáció vezetője leleplezte ennek a követelésnek az igazi értelmét és kijelentette, hogyha annyira gondolnak Magyarország gazdasági érdekeire, akkor először is vissza kellene adni a magyar dunai hajókat. A szovjet delegáció nézete az, hogyha ezeket a hajókat és azokat a vagyontárgyakat, amelyek az amerikai övezetben vannak, melyekkel nyomást gyakorolnak Magyarországra és politikájára, visszaadják, Magyarország gazdasági és politikai helyzete erősebbé válik. Le kellene mondani arról, hogy Magyarországra ilyen nyomást gyakoroljanak.

Byrnes azt válaszolta, hogy az Egyesült Államok néhány nappal ezelőtt kifejezésre juttatták, hogy készek visszaadni azokat a magyar és más nemzetiségü hajókat, amelyek Németország amerikai megszállási övezetében vannak.

Molotov megelégedéssel fogadta ezt a döntést és azt a reményét fejezte ki, hogy *Magyarországnak nemcsak hajóit, hanem vasuti kocsijait, mozdonyait és más vasuti javait is visszaadják.* Az ebben a kérdésben felmerült nézeteltéréseket nem tudták kiküszöbölni (MTI).

Debreceni ál-orvos népbiró kalandos szereplése

A budapesti rendőrség őrizetbe vette Zagyva Gábor volt nyilaskeresztes pártlagot, aki a mult évben már mint népügyész, a politikai rendőrség kezére került. Ekkor internálták, azonban megszökött a Dél-Buda internálótáborból és elhatározta: felcsap orvosnak. A háború végefelé ugyan is a fronton elhalt barátjának, dr. Török István szatmári orvosnak iratait magához vette. A Népgondozó Hivatal a 4. számú svábkitelepitő oszlophoz osztotta be az álorvost, aki egy injekciót sem tudott adni. Viszont menekitéseket adott a kitelepités alól volksbundistáknak. Zagyva sokáig debreceni lakos volt, a debreceni egyetem jogi karán tanult

A romániai választások előtt

Bukarestből jelentik: Maniu, az ellenzéki nemzeti parasztpárt vezére nov. 10-én választási beszédet mondott, amelyben többek között jelentette, hogy kivánja a Szovjetunióval való barátságot, de a belpolitikában ellenzi a kommunista eszméket.

A demokratikus pártok tömbje az ország területén 59, a magyar népiszövetség 15, Maniu pártja 51, a disszidens parasztpárt 2, a Lupu-féle parasztpárt 50, a Bratanu-féle szabadelvüpárt 45 jelölőjegyzéket terjesztett elő a választásokra.

A kunmadarasi pogrom perének tárgyalása

A NOT folytatta a kunmadarasi pogrom ismert bünügyében a főtárgyalást. A vádhatóság képviselője a halálbüntetések helybenhagyását s a többi itélet sulyosbitását indítványozta. Az elnök a tárgyalást ezután csütörtökre halasztotta, amikor védőbeszédekre kerül sor.

Tűz az Erzsébet-utcán

Abai István cipészsegéd Erzsébet-utcai lakos fáskamrája kigyulladt. Abai és felesége a zsibvásárban voltak és az otthon maradt négy gyerek játék közben meggyujtotta a kamarában levő szalmát. Értesitették a tüzoltókat, akik kivonultak és sikerült a tüzet eloltaniok.

Pályaválasztási és nevelési tanácsadás. Tehetségkutatás Gyermeklélektani vizsgálatok. — Lelkiklinika, stb.
LÉLEKTANI-LABORATÓRIUM-ban
Piac-utca 19 I. em. 5.
Rendelés: délután 4-től.

Arany TÖLTŐTOLLAK
HURAY, Iparkamara.

Lanolin és mandulaszappan 1.60, borotvapenge Ia. —.30, C. hajfesték minden szin 7.50. Pipere- és borotvaszappanok legolcsóbban, nagy választék. Hydrogén, szalmiák, glicerin, friss tejkrém kapható HÉTHY illatszertár Piac 40. Hangyaátjáró.

Kelmefestés
Vegytisztítás
MAKAY-nál.
Burgundia-utca 2.

Kiadók
üzlet, raktár és műhelyhelyiségek
a most újjáépülő Kossuth-utca 15. számú házban. Értekezni Mirgay László építésznél Debreceni Épitő Munkaszövetkezet Piac utca 22. I. emelet

HORA ékszer, óra, szaküzlet és műhely.
Piac u. 20. Városháza.

HÖLGYEIM!
a Fábián Modellház most is
elegansan öltözte. Piac-utca 43.

Kellemesen szórakozhat a GAMBRINUSBAN
Szolid árak! Fűtött termek!
Csütörtökön: Flekken.
Pénteken: Halvacsora.
Szombaton: Hurka estély.

150.000 forint közmunkára, — döntés a nyiregyházi színház-mozi vitában

Szabó Kálmán polgármester budapesti utján megkapta a Debrecenben folyó közmunkák fedezetének első részletét: 150.000 forintot az ujjáépitési minisztériumtól.

A polgármester jelentette a belügyminisztériumban döntőbirói határozatát a nyiregyházi színház-mozi vitában. *A nyiregyházi színház épületében mozi van. Beleznai István színigazgató viszont nemrég megkapta nyiregyházi színigazgatói kijelölését.*

A belügyminiszter Szabó Kálmánt jelölte ki döntőbirónak. *A döntés szerint 8 hónapig mozi, 4 hónapig színház lesz a nyiregyházi színházépületben.*

A városi erdők visszaszerzésének ügyében még e hónapban döntés várható. Pécsett a városok szövetségének választmányi ülése után a fővárosban felkeresi az illetékes minisztériumokat a négytagú polgármesterküldöttség, amelynek Szabó Kálmán is tagja.

250 mázsa hagyma rejtélye

250 mázsa Debrecenbe szállitott hagyma ügyében vizsgálatot inditott a gazdasági rendőrség. A hagymát Makóról vették 130 forintos árban, ami már magában véve felette van a hatóságilag megszabott árnak, mivel hármadrendü hagymáról van szó.

A hagymaügyben kérdést intéztek a közellátásügyi miniszterhez és valószinüleg a hagymadrágitók ellen eljárás indul. Debrecenben pedig hatósági áron kerül eladásra a 250 mázsa hagyma.

Uj árfelügyeleti rendszer lesz

Tegnap délelőtt a vármegyeházán Debrecen városának és a megyei városoknak és községeknek vezetői bevonásával értekezlet volt, amelyen *Szentjóby* István, az Ár- és Anyaghivatal kiküldöttje ismertette a közellátásügyi minisztérium által kidolgozott uj árfelügyeleti rendszert.

Minden város árellenőrzési csoportot köteles alakitani, a járásokban járási ellenőrök fogják az árellenőrzést végezni, akik a közellátási felügyelőség alá tartoznak. A rendőrséget még jobban bekapcsolják az árellenőrzésbe, minden rendőri közeg jogositott lesz árdrágitás esetén közbelépni. A bíróságok munkáját meggyorsitják, *a tettenért árdrágitót három napon belül biróság elé állitják.*

Az árellenőrző csoportok tagjai és a járási ellenőrök árellenőrzési utmutatót kapnak. Ebben a kis kéktáblás füzetben a bonyolult szövegezésü rendeleteket közérthetően magyarázzák, hogy igy »magyarra forditva«, valóban hasznos utmutatóul szolgáljanak az árellenőrzésben. *Az árakat ismertté kell tenni, ezt a célt szolgálják az árplakátok, amelyek Debrecenben is elkészülnek.* Megjelenik az »Árfelügyeleti Közlemények« cimü hetilap. A sajtót, de még a filmet is bekapcsolják a forintvédelem propagandamunkájában.

Torma Kálmán alispán rámutatott arra, hogy a községi jegyzők annyira tul vannak terhelve, hogy eredményes munkát tőlük nem várhatnak. A központi kormányszerveknek megfelelő munkaerőket kellene rendelkezésre bocsátani. Felvetette a gondolatot, *hogy a menekült közigazgatási tisztviselőket állitanák be az árellenőrzés munkájába.*

1·50-es kenyér, 4 forintos liszt

A debreceni államügyészség őrizetbe vette *Kelemen Miklós* hajdúszoboszlói pékmestert, aki az adatok szerint huzamosabb időn át üzletében a kenyeret jegy nélkül is kiszolgálta és 92 fillér helyett 1 forint 50 filért kért. — Kelemen tagadja a vádat. *Török* Eszter hajdúböszörményi lakos a nullásliszttet 4 forintért árusitotta. Lakásán 300 kg lisztet foglaltak le. Őrizetbe vették, az eljárás megindult.

Talp helyett papir, vagy tégla

Az elmult héten végre megérkezett a debreceni szociális felügyelőséghez az amerikai UNRRA adományokból a nevelők szakszervezetének tagjai számára négy láda cipőtalp. Általános meglepetésre egy ládában felbontás után cipőtalp helyett téglát találtak. A másik három láda már talpanyagot tartalmazott. *Egyikben egészen jó talpbőr volt, a másikban préselt papirtalp, a harmadikban pedig impregnált müanyag.* Ezeket kiosztották a nevelők között. Egyidejüleg megindult a vizsgálat arra vonatkozólag, hogy miként került az UNRRA szállitmányba tégla talpbőr helyett. Mivel egyik ládában tégla volt, igy 400 nevelő helyett 299-en kaptak talpanyagot, 101-nek nem jutott.

A Vöröskereszt javára!

Nagy érdeklődés előzi meg a vasárnapi Vöröskeresztes Kívánsághangversenyt. A müsorban vidám számoktól komolyig minden megtalálható és ezzel a müsorral valóban nagyszerüt mutat be a rendezőség. Az előadás, melyet vasárnap délelőtt 11 órakor a Vigszinházban rendeznek, olcsó belépődijakkal tekinthető meg. A teljes bevételt a Magyar Vöröskereszt javára fordítják.

Egy év helyett hat hónap

A debreceni népbiróság a közelmultban tárgyalta *Testory* Ödön nyugalmazott alezredes népellenes bünügyét. A vád szerint a német megszállás alatt tolmácsként működött Werbőczy utca 3. szám alatt egy német utépitő vállalatnál és ekkor tudomást szerzett arról, hogy valaki a pincében olyan hireket terjeszt amelyeket külföldi rádión hallott Románia és Bulgária kiugrásáról szóltak a hirek. A vád szerint ezt közölte a rendőrséggel és ennek folytán megindult az eljárás az ellen, aki a külföldi rádió hireit terjesztette. A népbiróság megállapitotta Testory bünösségét és egy évi börtönre itélte. Fellebbezés folytán a Népbiróságok Országos Tanácsa elé került az ügy, amely most foglalkozott a fellebbezéssel. A NOT a debreceni népbirósági itéletét *megsemmisitette és a büntetést egy évről 6 hónapra szállitotta le*

Eddig egy vagon terményfelesleg mutatkozik

Tiz forint napidijat kapnak az elszámoltató bizottság tagjai

Az elszámoltató bizottságok munkája megindult. Egyelőre a város, a Kisgazda és a Kommunista Párt tagjai vesznek részt a bizottsági munkában, mert a termelési bizottság tagjai és a Parasztpárt küldöttei csak napidij ellenében voltak hajlandók dolgozni a bizottságokban. A városi tanács tegnapi ülésén 10 forint napidijat szavazott meg a bizottsági tagoknak.

Az elszámoltatás folyik. Eddig körülbelül egy vagon termény mutatkozott feleslegként a 10 holdon felüli gazdáknál. Ennek igénybevételére az intézkedések megtörténtek.

100 vagon bort kell adnunk Csehszlovákiának

Prága, nov. 13. Magyarországnak az elkövetkező hónapokban jóvátétel cimén 100 vagon bort kell szállitani Csehszlovákia részére (MTI).

A vevő sulyosabb büntetést kapott, mint az árdrágító eladó

A debreceni törvényszék uzsora birósága szerdán egy korpaárdrágitási bünüggyel foglalkozott. Hajdúszoboszlón október 18-án Beke Ferenc és Végh Ferencné korpát adott el özv. Loos Andrásnénak. Tiz kilót adott el Beke Ferenc, 24 fillér helyett 40 fillért kért kilónkint, mig Végh 6 kilót adott el ugyancsak 40 fillérért.

Dr. Sámy László államügyész vádat emelt a vevő ellen is közellátást veszélyeztető cselekmény miatt, hogy a hatóságinál *magasabban vásárolt.* Dr. Erdélyi Gábor törvényszéki biró, *mint uzsorabiróság az eladókat árdrágitás miatt fejenkint 150—150, a vevőt közellátási visszaélés miatt 200 forint pénzbüntetésre itélte.* Az államügyész sulyosbitásért fellebbezett.

Lábbelikészitő iparosok nagygyülése Debrecenben

Vasárnap délelőtt a tiszántuli körzetbe tartozó lábbelikészitő iparosok nagygyülést tartanak az Ipartestület székházában. Az IPOK külön kiküldöttel képviselteti magát. Az ülésen szakmai kérdésekben budapesti előadók is felszólalnak. Több vidéki ipartestület bejelentette részvételét.

Megfőzte férjének az ebédet, aztán öngyilkos lett egy kabai asszony

Kabán öngyilkosságot követett el ONCSA-telepi, Kálmán utcai lakásán Illyés Józsefné Futó Lidia 63 éves asszony, a fáskamra egyik rejtett zugjában felakasztotta magát. Férje nem volt odahaza, fát vágott és amikor hazatérve, nem találta feleségét sehol, keresni kezdte. Órák hosszat kutatta, szobában, szomszédoknál, mig végre a fáskamrában megtalálta az életunt asszony holttestét. Akkorára már régen kiszenvedett. *Illyés Józsefné öngyilkossága előtt még elkészitette férje szá mára az ebédet* és utána rejtőzött el és követte el az öngyilkosságot. Bucsulevelet nem hagyott hátra.

HIREK

Bánáss püspök távirata Tildy elnökhöz

Dr. *Bánáss* László, az uj veszprémi püspök a következő táviratot intézte a magyar köztársaság elnökéhez:

»*Őszentsége kegyes volt veszprémi püspökké kinevezni. Visszaemlékezve arra a meleg kapcsolatra, amellyel Elnök urral a rombadőlt ország ujjépitéséhez fogtunk Debrecenben, azzal a bizalommal tölt el, hogy ez a számomra értékes kapcsolat most még bensőségesebbé válik édes Hazánk és a mindenkor országépitő magyar katolicizmus ügyének számára. — Bánáss*«.

—**—

— **Vasárnap taggyülést tart a Parasztszövetség.** A Magyar Parasztszövetség debreceni szervezete felhivja keleti és nyugati csoportjának valamennyi tagját, hogy vasárnap délelőtt 10 órakor a debreceni központban fontos ügyek letárgyalására tagértekezlet lesz és azon a Szövetség tagjai teljes számban jelenjenek meg.

— **A Katolikus Szülők Szövetsége** a Svetits intézet nagy tornatermének a rendbehozására folyó hó 17-én, vasárnap délután 4 órai kezdettel hangversenyt rendez. Közreműködnek: a Szent László énekkar Pongrácz Zoltán vezetésével, Szendy Tihamér, Tóth Adél, Szele Gitta, Cserta György, Orbán Katalin, továbbá a Svetits intézet gyermekkórusa. Helyárak: 3, 2, 1 frt. A jegyek a Svetits intézetben kaphatók.

— **Még lehet jelentkezni a debreceni Népfőiskolára.** A Magyar Parasztszövetség debreceni szervezete rendezésében november hó 18-án Népfőiskola kezdődik Debrecenben. Ezzel kapcsolatban az igazgatóság a vidéki hallgatók (külön-külön leányok és legények) részére internátusokat szervezett. A Szövetség felhivja a vidéki parasztifjakat, hogy a márciusig tartó Népfőiskolára minél többen jelentkezzenek a Szövetség debreceni központjában. (Simonffy utca 1. sz. II. em.)

HRABÉCZY kelmefestő

vegytisztitó üzletét megnyitotta, Széchenyi utca 1. sz. régi üzletében.

— **Árdrágitásért megindította az eljárást a gazdasági rendőrség** özv. Gyökös Józsefné Bujdosó-utcai lakos ellen, aki szőlőt, gyümölcsöt árusitott a megszabott árnál drágábban. — Ugyancsak szőlőt, birsalmát árusitott drágábban Bánfi Sándorné Wesselényi-utcai lakos, Háry Józsefné Csapó utca 19. sz. alatti lakos zsirt, szalonnát, szőlőt adott a megengedettnél magasabb árért.

— **150 pár bakancsot** kaptak a városi közalkalmazottak 88 forintos árban. További megrendeléseket a szállitó hivatalos árban vállal.

— **Hatalmas hátralék kihágási ügyekben.** A tegnapi tanácsülésen Szendrey Sándor h. polgármester ismét rámutatott arra, milyen hatalmas hátralék feldolgozásával küzd — egyelőre reménytelenül — az elsőfokú közigazgatási hatóság kihágási ügyosztálya. 4000 elintézetlen kihágási ügy van az ügyosztályon. Az utóbbi időben csak 600-at tudtak feldolgozni. Sürgős segitségre van szükség. A tanács úgy határozott, hogy egy fogalmazót és egy tb. tanácsnokot osztanak be kihágási birókként.

— **Árleszállitás.** Az iparügyi miniszter rendelete szerint a zománcozott vaslemezedény-áruk egységes fogyasztói árából 15 százalék árengedményt kell adni.

ALFÖLDI TAKARÉKPÉNZTÁR DEBRECENBEN
a
Pesti Magyar Kereskedelmi Bank leányintézete.
Betéteket legelőnyösebben gyümölcsöztet.
Foglalkozik a banküzlet minden ágával.
Szolgálata előzékeny, gyors és pontos.

* **Kecskeméti Erzsébet** és Debreczenszky Gusztáv f. hó 16-án délután 4 órakor tartják esküvőjüket a Szent Anna-utcai róm. kat. templomban, melyre szeretettel meghivják rokonaikat, barátaikat, ismerőseiket.

— **A Magyar-Szovjet Művelődési Társaságban** Piac u. 49. sz. alatt ma, 14-én, csütörtökön a zenei szakosztály tartja megbeszélését este 6 órai kezdettel. Érdeklődőket szivesen látunk. — November 15-én, pénteken a közgazdasági szakosztály ülésén Rónai bankigazgató tart ismertetést a Szovjetunió állami bankjairól és a pénzmegtakarításról. A szakosztályi ülés este 6 órakor kezdődik. Érdeklődőket szivesen látunk.

— **Felkérem a Lentz-telepi összes juttatottat,** kiket a Földigénylő Bizottság 1945. évben birtoklevéllel ellátott illetve birtokba helyezett, hogy f. hó 14-én délután 2 órakor a Lentz-telepi szeszfőzde helyiségében okvetlenül jelenjenek meg, mert megbeszélés és elhatározás lesz a szőlőbirtok juttatás körül felmerült kérdések felől. Zih Kálmán K. F. B. tisztviselő.

— **Ügyeletes gyógyszertárak:** „Reménység" Csapó u. 22. „Mátyás király" Vámospércsi út 16.

* **Tarhonyát,** levestésztákat készitünk hozott lisztből. Tésztaüzem, Könyök u. 12.

Gyapjú kalap

19.80 Ft. FRANK, Arany Bika.

* **Dr. Naményiné gyorsiróiskolájában,** gépiróiskolájában novemberben tanfolyamkezdés. Államvizsga. Vasútkedvezmény. Piac u. 58. Linoleumházban.

— **Majláth Mihály** szegedi számvevőségi tanácsost a debreceni számvevőséghez helyezték át.

— **A vámsorompóknál a kora reggeli órákban nagyarányú razziát tartott a rendőrség.** 15 szekér burgonyát, 70 szekér káposztát és közel 50 szekér tengerit irányitottak a piacra, ahol hatósági áron kiárusitották.

* **Angol ovodában** beiratkozás folyik. Ballett, ritmikus torna tanitása szintén Kölcsei 16.

KALAPJA piszkos formátlan? szakszerüen tisztitja, formázza ifj. **DALMI** kalaposmester, Vár-u. 2.

Régi ismert Hullaházban új vezetés alatt **Papp József** cigány és jazz zene játszik. **Kellemesen szórakozhat** minden este.

Tüzifa BEDECS-től Böszörményi-út 2/c. Rendelés Rákóczi-u. 7. alatt is.

Hörcsögöt vad-, házinyulat, görényt, pézsmát, rókát minden mennyiségben legmagasabb napi áron vesz **Somogyi László** szőrmefestő és kikészitő gyára Debrecen, Varga-u. 32. Tel.: 36

Névnapok alkalmára ajándékait mielőtt megvenné, nézze meg **KASZANYITZKY ENDRE** üveg-, porcellán- és diszmű üzletét. Piac-utca 59. szám.

Kézimunka fonalak, linóleumok, függönyök, szőnyegek, futók, paplanok, bútorhuzatok, matracok, gyapjútakarók. Olcsó árak! Nagy választékban! **HORN REZSŐ** szőnyegházban Batthyány-u. 2.

Kocsmárosok! Vendéglősök! **BORT** jó minőségben, olcsó áron **házhoz szállitok.** Megbizottam: Székely István Bajcsy-Zsilinszky-utca 35.

CSERÉPKÁLYHA, ZIRKULI, HAL-KÖZ 6.
Székely Szűcs Sándor volt munkavezetője.

— Az igazságügyminiszter kiemelte a tömegből a zsidózót. Az egyik fővárosi lapból vesszük a következő hírt: Vasárnap délután a csepeli Weiss Manfréd-pályán tartott MTK—Csepel mérkőzésen néhányan szidalmazni kezdték az MTK-t, egy férfi pedig antiszemita jelszavakat mondott. Az odatartozkodó Ries István igazságügyminiszter felugrott a helyéről és kiemelte a tömegből a zsidózó embert. Őrizetbe vették.

* **Simai gyorsíróiskolában** állandó beíratkozás. Piac u. 73. Vidékieknek vasútkedvezmény. Államvizsga.

— Mátészalkán a legközelebbi országos nagyvásár mindennemű állatfelhajtással 1946 november 18-án lesz megtartva.

— A debreceni népügyészség elkészítette a vádiratot **Kertész** János 54 éves nagyhegyesi gazdálkodó ellen. A népügyészség népellenes büntettel vádolja, mivel állítólag, mint a 463. büntetőszázad parancsnoka durván bánt volna a munkaszolgálatosokkal, az élelmezést elvonta, csökkentette az adagot. Megbüntette a századot azért, mert egy törzstisztnek a Szálasi-uralom alatt nem karlendítéssel köszöntek. Egyik vádpont szerint átadta a németeknek hídrobbantásra a századot. Ügyében decemberben lesz a főtárgyalás.

KALAP üzlet! Nagy választék!
KISS, Alföldi palota.

— Jelentkezzenek azok a munkaszolgálatosok, akik 1942-ben a VI. kmsz. zlj.-nál Püspökladányban szolgáltak és onnan október hó 22-én Ukrajnába szállították ki őket, zászlóaljparancsnokuk Szentkatolnay volt, jelentkezési hely: Magyar Honvédelmi Minisztér Katona Politikai osztály, Debrecen, Piac utca 45-47.

RÁDIÓKÉSZÜLÉKEK
új gyáriak, részletre is.
MAYER EMIL CÉG
Batthyány-utca 5. Kossuth-utca 13.
Telefon: 380.

— A Debreceni Orvosegyesület ma, csütörtökön du. 5 órakor tartja XXVIII. tudományos ülését az ideg-klinika tantermében. Bemutatások: Kovács Sándor: A máj vena centralisainak tömlős tágulata és szórványos thrombosisa. Szabó Lajos: Két oldali petevezető-petefészek tályog melletti méhenbelüli terhesség. Kajtor Ferenc: A gerincsatorna „közlekedő daganatai" (operált esetek). Ökrös Sándor: Lövési sérüléssel kapcsolatban keletkezett különleges mellékséríilések. Előadás: Went Ferenc: Dextrose-terhelés befolyása a kóros folyadékgyülemek cukor és tejsav tartalmára.

— Lakásnézés ürügyével behatolt Tankei Lászlóné Zöldfa utca 8. számu lakásába egy ismeretlen asszony és többezer pengő értékű ruhanemüt és más ingóságokat elopott.

— Felismerte a debreceni piacon a tíz esztendeje ellopott ruháját egy hatalkoru lányon Kányási Jánosné nalmazujvárosi lakos. A fiatal lányt előállították a rendőrségre.

— Éjjeli zene közben betörték ablakait Prepuk János hajdudorogi lakosnak ittas legények.

— Kigyulladt a dorogi nádas a melegedésre rakott tüztől. Ifj. Pajkos Imre hajdudorogi lakos szántás közben társaival együtt tüzet rakott, hogy megmelegedjenek. Az erős szél az égő pernyét a közeli nádasra vitte, mely kigyulladt és többezer kéve nád elégett.

— Álkulcsos betörő Bába Péter hajdudorogi lakoshoz betört és lakását kifosztotta, 8000 forint értékü ruhanemüt lopott a tettes.

— Becsmérelte a rendőrséget Kiss János hajdudorogi gazlákodó. Megindult ellen az eljárás.

— A debreceni pályaudvaron elloptak böröndjét 5000 forint értékü ruhanemüvel Tóth Józsefné salgótarjáni lakostól.

— Feltörték a kirakatát Kontsek László Hatvan utca 6. szám alatti lakosnak és kifosztották.

— Sertéstolvajok garázdálkodnak a külsőségeken. Tömegesen érkezik be a rendőrségre teljelentés a kertségekben és tanyavilághan garázdálkodó sertéstolvajok ellen. Legutóbb Pataki Ferenc Fáy dülő 46. szám alatti lakostól loptak el az éjszakai órákban egy 140 kilós sertést.

— Értesítjük Dbrecen város és a keleti kerülethez tartozó többi város és község sakkegyesületeit, hogy a Keleti Sakk Alszövetség f. hó 24-én Debrecenben megalakul. Az alakuló közgyülést de. 9 órakor tartjuk a Gambrinus étterem nagytermében. A közgyülés tárgya: a jelentkező egyesületek felvétele, tisztikar választás, alapszabály, indítványok. Kérjük az egyesületeket, hogy erre az ünnepélyes alkalomra lehetőleg teljes tagdétszámmal vonuljanak fel.

— Akik az 1947. gazdasági évben dohányt szándékoznak termelni, ebbeli szándékukat legkésőbb ez évi november 25-ig a Dohánybeváltó Hivatalban jelentsék be, annál is inkább, mert engedély nélkül dohányt termelni tilos. Közli továbbá, hogy csomózatlan dohányok bálczásánál a szalmatakaró alkalmazása szigoruan tilos. Amennyiben egyes dohánytermelők a tilalmat megszegnék, abban az esetben a beváltás alkalmával a termelő köteles a szalmának a dohányból való kiválogatására. Ha erre nem volna hajlandó, abban az esetben a dohánybálaknak a szalmától való megtisztítását a hivatal saját munkásaival a termelő illetve az átadó terhére végezteti el. Városi Tanács.

— Felkérem az összes dalárdák kiküldötteit, hogy szombaton délután 4 órakor Hatvan u. 23. szám alatt jelenjenek meg. Gombos.

— Ellopott ismeretlen tettes 1800 forintot Feldheim Dezső Piac utcai kereskedő kasszájából.

— Vasuti tolvajok a debreceni vonaton ellopták a pénztárcáját Sárkány Ferencné Puzdra utcai lakosnak 150 forinttal.

Habsburg Ottó Kairóban

Kairóból jelentik: Habsburg Ottó főherceg Csivekier hercegnő vendégeként Kairóba érkezett. Négy trónfosztott királyi családfő közül ő a negyedik, aki a közelmultban Egyiptomba érkezett. A másik három: Victor Emanuel olasz király, Zogu volt albán király és Simeon Bulgária volt gyermekkirálya.

KERESKEDŐ TÁRSULAT KÖZLEMÉNYEI

Korcsmárosok figyelem! Az adókat tagjaink ma délután fél 4—6-ig rendezhetik utoljára a földszinti DKASE teremben. — **Textilkiskereskedők,** A közösségi adókat november hó 14-ig 3—6-ig fizethetik Alibán kartársnál a Társulatnál. — **Ószeresek figyelem,** Közösségi adójukat 14-ig lehet pótlékmentesen fizetni az augusztusi fizetményről mindenki hozzon magával nyugtát. — **Füszerkiskereskedő** közösségi adókat 14-ig feltétlen rendezzék. — **Kisfuvarosok** forgalmi adó határozataikat a kézbesítés után azonnal szolgáltassák be a szakosztály jegyzőjéhez. — **Fa- és építkezésianyag kereskedők szakosztálya** 15-én, pénteken 3 órakor nagyon fontos ügyben értekezletet tart. Tárgy: tüzifa árak rendezése. Ugyanakkor kérjük a tagokat, hogy az adóhátralékukat novemberi forgalmi jöv. ker. adójukat 15-ig feltétlen rendezzék. Simon Béla pénztárnok kartársnál (Rakovszky u. 8-a.) — **A vásári és üzletnélküli kiskereskedők szakosztálya** f. hó 16-án este reggelig tartó bált rendez műsorral egybekötve, melyre ezuton hivjuk meg az érdeklődőket. — **A KOKSz** értesítése alapján közöljük tagjainkkal, hogy a társulat által kiállított igazolvánnyal a budapesti Continental szállodában (VII. Dohány-u. 42-44) 20 százaékos engedményben részesülnek.

IPARTESTÜLETI HIREK

A fodrász szakosztály csütörtökön 5 órakor az uj árszabály ügyben ülést tart pénteken fél öt órai ságára feltétlen és pontos megjelenést kérünk. — **A cipész szakosztály** pénteken 5 órakor fontos ügyekben ülést tart.

SZAKSZERVEZETI ÜGYEK

A Magyar Hivatásos Zenészek (szalon-jazz) II. szakosztálya vezetőségi ülést tartanak pénteken fél öt órai kezdettel öt órától taggyülésre pontos és teljesszámu megjelenést kér a vezetőség. — **A házfelügyelők szakszervezete** f. hó 14-én az UNNRA adományok szétosztásához szükséges lapok kiosztása végett rendkívüli taggyülést tart. Saját érdekében mindenki jelenjen meg. Vezetőség.

SPORT

A DVSC vasárnap a Kispest ellen játszana, de a kispesti együttes csak a jövő héten érkezik vissza lengyelországi portyájáról. A DVSC vezetősége azon az állásponton van, hogy a mérkőzést semmi szín alatt nem engedi elhalasztani. Ha a Kispest nem érkezik meg Debrecenbe a kisorsolt bajnoki mérkőzésre, akkor a mérkőzés két pontját kéri a debreceni csapat. Indokolásként megemlítik a vezetők, hogy egyik csapat sincs kötelezve arra, hogy a bajnoki idényben külföldi túrákra járjon — arra ellenben kötelezve van, hogy bajnoki mérkőzéseire becsületesen kiálljon. A DVSC nem is tud időt szakitani az esetleg elhalasztandó mérkőzés későbbi időpontban való lejátszására, mert egyedüli szabad vasárnapján, november 24-én a zágrábi Lokomotívval játszik Debrecenben, míg az utolsó bajnoki mérkőzés után svájci túrára mennek a DVSC labdarugói.

Irógép számológép, sokszorositógép javítása jótállással.
Eladás — vétel — csere — kellékek
Ludmán Ferenc irógépműszerészmesternél.
PIAC-UTCA 40- Hangya átjáró.

A Kispest csapata mindenáron el akarja halasztani a vasárnapi DVSC—Kispest mérkőzést. A Kispest bármelyik hétköznapon hajlandó lenne játszani Debrecenben és kártérítést is fizetne a DVSC-nek. A Kispest természetesen fél attól, hogy fáradt csapata Debrecenben vereséget szenvedne s hajlandónak mutatkozik kártérítést is fizetni a hétköznapi mérkőzésért — nemcsoda hiszen Lengyelországban megkeresik a „debreceni kártérítést" pénzben.

A DKASE csapata ellen játszik ma kétkapus edzést a DVSC együttese. A vasutas válogatottban szereplő játékosok még mindig nem érkeztek vissza, ugy hogy a mai edzésen nélkülük játszik a DVSC A DKASE a kerületi bajnokság egyik legkomolyabb együttese és igy a mai edzőmérkőzés méltán igérkezik érdekesnek. Az edzőmérkőzés délután fél 3 órakor kezdődik

0:18... A DMTE három csapatának össztelejsítménye a vasárnapi mérkőzések alapján. Az NB II-ben szereplő DMTE 8:0-ra kapott ki, a DMTE II. Berettyóujfaluban 5:0-ás vereséggel hagyta el a pályát, míg a DMTE III. Hajduszováton kapott ki 5:0-ra. Egy nap alatt tehát 18 gólt kapott a DMTE és ugyanakkor egyet sem lőtt (illetve egyet Fuszek öngólként). Nem akarunk szigorú bírálatot mondani ezekre a hetenként előforduló számszerű adatokra, de meg kell állapítanunk azt, hogy szégyene a debreceni labdarugásnak az az eredmény, amelyet az utóbbi időben az NB II-ős debreceni csapatok elérnek. Sürgősen tenni kellene valamit ez ellen!

Vasárnap az NB I-ben a következő bajnoki mérkőzések lesznek: Ujpest—Vasas, Ferencváros—Csepel, SzAC—ErSo, Haladás—ETO, Szeged—Testvériség, Dorog—Pereces, Szolnok—MTK.

Az NB II. Keleti csoportjának vasárnapi mérkőzései: MATEOSz—DMTE Diósgyőr—MÁV Bocskai, MTSE—Nyir MÁV, V. Előre—Előre Törekvés—Ózd, Miskolc—Kisterenye, Nyir. MaDISz—GSE.

A kerületi I. osztály mérkőzései: Postás—MÁV Bocskai II, DMTE II—DVSC II., P. MÁV—BUSE, Hajduszoboszló—Bárand, Kisujszállás—DKASE. — **II. osztály:** BUSE II—Postás II, DKASE II—Derecske, Dohánygyár—Kaba, DMTE III—Belv. MaDISz, Rendőrség—Hajduszovát.

Vasárnap időhiány miatt félbeszakadt a Dohánygyár—Belv. MaDISz kerületi II. osztályu bajnoki mérkőzés, Ezzel kapcsolatban az egyik debreceni lap megemliti, hogy a sportszerüség követelményeinek megfelelően valószinüleg ujrajátszást rendel el az egyesbró. Csak annyit akarunk tudomására hozni laptársunknak, hogy a pályaválasztó és egyben a mérkőzést rendező egyésület a Belvárosi MaDISz volt. Az ő hibája volt az, hogy a mérkőzést félbeszakították s az egyesbíró csakis ugy dönthet, hogy a mérkőzést igazolja az 1:0-ás dohánygyári győzelemmel.

Három bajnoki mérkőzés lesz vasárnap az egyetemi sporttelepen. Délelőtt 9 órakor Postás—MÁV Bocskai II. 11 órakor DKASE II—Derecske, fél kettőkor Rendőrség—Hajduszovát bajnoki mérkőzések lesznek.

Játékvezetőküldés a vasárnapi mérkőzésekre: Postás—MÁV Bocskai II. Kiss Ferenc (Biró, Szabó III.) DMTE II—DVSC II. Faragó (Körösi, Szántó), Püspökladány—BUSE Farkas Iván, Hajduszoboszló—Bárand Csécs, Kisujszállás—DKASE dr Thomas, Dombrád—Egyetértés II. Károlyi, Nagykálló—Kisvárdai MSE Egresi, Nyir. MaDISz II—Mátészalka Krémer, Kisvárdai ISE—NySE Vaskó, Nyirb. Bar. —Nagyhalász Juhász, BUSE II—Postás II, Tasnádi, DKASE II.—Derecske Kerékgyártó (Kösztner, Zágoni) Dohánygyár—Kaba Harsányi (Sorszegi, Orosz), DMTE III.—Belv. MaDISz Czabán (Nagy Imre, Mocsári), Rendőrség—Hajduszovát Geilén (Horváth).

Rendőrség—Népzenészek barátságos labdarugó mérkőzés lesz ma délután 2 órakor a dohánygyári pályán. Felkérjük a Rendőrség csapatának összes játékosait a pontos megjelenésre Molnár.

SPORTKRONIKA. — A DVSC csapata legközelebb november 24-én lép pályára a zágrábi Lokomotiv elleni mérkőzés alkalmával. — **Karácsonykor a Szeged csapata** Észak-Afrikába és Görögországba utazik túrára. — **Az Arsenál 2:1 arányban vereséget szenvedett Párisban — Az asztalitenisz bajnokság során** Anglia csapata 5:0 arányban győzött Wels együttese ellen. — **Az Angliában turázó svéd Norköping** csapata legutóbbi mérkőzésén 1:1 arányban játszott a Wanderers ellen. — **Felkérem a Postas összes játékosait,** hogy ma délután fél 3 órára edzésen feltétlen jelenjenek meg. Intéző. — **Felkérem a Postas SE játékosait,** hogy pénteken délután három órakor a postások tanfolyamtermében megtartandó játékosértekezleten okvetlen jelenjenek meg. A megbeszélés tárgya a vasárnapi bajnoki mérkőzések. Intéző.

VESZEK irógépet,
számoló- és sokszorositógépet.
HURAY, Iparkamara

ÁLLÁS (2)

GYAKORLOTT gyors- és gépirónő irodai munkát vállal Munkaszerető jeligére. 2—1460

PERFEKT megbizható mindenes főzőnőt keresek jó bizonytvánnyal Bika bérház II. 5. 2—1507

HÁZTARTÁSBAN jártas 15 éves árvalány unokahugom odaadánám rendes családhoz gyermek mellé. Érdeklődni: Boruzs József Apafi u. 28. 2—1492

MEBIZHATÓ leányt vagy asszonyt háztartásban azonnalra felveszünk Csapó u 16. Cipőüzlet. 2—1493

RAKTÁRI szabósegédet és varrólányt felveszek Baranyai u 12. 2—1511

JÓ családból való fiut tanulónak felveszek Vig kárpitos Piac u 7. 2—1515

BEJÁRÓNŐT félnapra felveszek. Ispotály u. 1. 2—1517

FÉRFI konfekciósságba nagy munkás segéd felvétetik Csapó u 14. 2—1540

BEJÁRÓNŐT fél napra felveszek Szent Anna u. 8. hátul. 2—1536

EGY mindenes leány azonnal felvétetik Étkezde Rákóczi u. 9. 2—1534

MINDENEST jóbizonyitvánnyal felveszek Némethné Batthyány u. 6. 2—1524

EGY főzőnő azonnal felvétetik Étkezde, RRákóczi 9. 2—1535

ADÁS-VÉTEL (3)

DKW motorkerékpárt autót Sachs segédmotort veszek Fogműves Hajó u 18. 3—1490

ALIG használt táska irógép és uj Bocskai fiu ruha 18 évesnek eladó Sinay Miklós utca 29. 3—1509

100-AS Sach motorkerékpár eladó Nyomtató u 9. Számel, csengetni. 3—1539

ELADÓ női karikahajós var rógép 350 fr-ért Batthyány u. 13. 3—1519

REKAMÉK, békebeli minőségben mélyen leszállított árban kaphatók, Major kárpitosnál Péterfia u. 26. 3—1522

GYERMEKKOCSI mély csontszinű kitünő állapotban eladó, Hatvan u 58. balra. 3—1526

RÁDIÓ, HANGSZER (4)

TANGÓHARMONIKA kifogástalan állapotban 48 basszusos eladó, Horváth Sándor Piac u. 56. 4—1498

BÚTOR (5)

KÉT drb könyveszekrény, 1 drb öntött kályha eladó Bundi u 4. 5—1495

REKAMIÉK, henceserek raktáron, kárpitos munkák alakitása, átdolgozása szakszerűen készülnek Debreczenszky kárpitosnál, Halkóz 8. 5—1306

ELADÓ modern ebédlőasztal székek, 2 fotel hangulatlámpa, gyermekgarnitura iratszekrény. Vörösmarty 4. 5—1541

TELJES háló butor puhafa jutányos áron alig használt eladó Temető utca 16-a. 5—1523

BUTORT
újra csak
Benedektől
Piac utca 71.
udvarban.

CIPŐ RUHÁZAT (6)

FEKETE hibátlan női téli kabát közepes termetre eladó Alföldi palota Csapó u. 1. hal lépcső II. em. 1 vv — 6—1996

KÉKRÓKA boa és nercek megbizásból eladók Csapó u 22. gyógyszertár. 6—1447

ELADÓ női téli kabátok bakkanes, butorok Miklós u 8. sz. 6—1538

ELADÓ szép rózsaszinü estélyi ruha, sötétkék kosztüm és estélyi bluzok Cegléd utca 1. Pék-üzlet. 6—1531

FEKETE telyikabát és egy óeska lengyel bunda olcsón eladó, Szathmári Bethlen 12 6—1532

GAZDASÁGI ESZKÖZÖK (7)

KÖNNYŰ egylovas szekér dizsnóért vagy pénzért eladó. Egy szoba butorozva konyha és istálló használattal kiadó, Poroszlay u. 68. sz. 7—1502

ÉPITÉSI ANYAG (8)

KARMANTYUS betoncső, kutgyürü, tüzállótégla, kátránypapir, cserép, mész, cementlap Lukács cementgyár, Károly F J. ut 3-b. 11. 22. — 8—1402

KUTGYÜRÜT, abolit lemezeket, mozaik lapok, éptő anyagok és sirkövek kaphatók Debrecen Műkőgyár, Fürdő u. 2. 11. 24 — 8—1246

TÉGLA, deszka, parketta, ajtó, ablak, gerenda bontásból kapható Szepességi u. 31. sz. 8—1521

KÜLÖNBÖZŐ méretü ablakok, ajtók, eternit csövek tégla eladók, Liget tér 20. (Kinceshegy.) 8—1528

ÁLLAT (9)

EGY fiatal hasas lovat elcserélek egy fiatal igás lóért Maróthy György u 23. 9—1505

ELADÓ 6 darab négyhónapos jól fejlett malac Honvéd utca 71. 9—1512

ÜZLET. LAKÁS (10)

ELADÓ jogfolytonos korcsma, azonnal átvehető. Mikepércsi ut 40. 10—1413

EGY szoba konyhás lakásomat átadnám annak ki kévés butoromat is átveszi Erőss Lajos utca 8/b. 10—1508

KORCSMA helyiség kiadó Bocskai-kert Hajduhadház felé utolsó uj épület jobb oldal. Látatlan Nagy Lajos. 10—1501

EGY szoba konyha speiz butorral eaiadó Piac u 6. 10—1510

KISEBB komfortos lakást esetleg megosztottat keresek, közvetítőt dijazok Fiatal házas jeligére. 10—1529

„Szép bútor szebb élet".
Hirdeti
Bernáth
bútorkereskedő
Piac u. 28.
Gambrinus átjáró.

BUTOROZOTT SZOBA (12)

ORVOSI rendelőnek alkalmas butorozott szoba Piac u. 75. I. emelet jobbra kiadó. 12—1441

ELEGÁNSAN berendezett földszinti butorozott szobát a belvárosban kereek Nagy József Piac u. 69. II. emelet 12—1488

UTCAI butorozott szoba kiadó Piac u. 77. I. 4. butor eladó. 12—1504

EGY szoba szépen butorozva zongora használattal kiadó Poorszlay u 68. 12—1502

UTCAI butorozott szoba kiadó, érdeklődni délelőtt Kossuth u 52. 12—1496

KÜLÖNBJÁRATÚ butorozott szoba irodának is alkalmas, kiadó. Magoss György tér 13. I. e. 1—1518

TELJES ELLÁTÁS (13)

JOBB férfi lakást kaphat esetleg ellátással Beregszásziné József kir. hg. u 75. 13—1494

HÁZ. TELEK. FÖLD (14)

ÜZLETES ház beköltözhető lakással eladó, Csuka u. 23 vágóhidnál. 14—1481

HÁZHELY nagyon olcsón vágóhid mellett eladó, — Reichmann, Hatvan u. 61. 14—1491

ELADÓ Kishegyesen 12 hold fekete föld. Ebesen szováti kövesut mellett 2 hold Cucában 1 és fél hold Cserepes u. 13. 14—1527

AJÁNLAT (18)

OLAJAT, zsiradékot szappanra átdolgozotk Pál szappanosmester Kölcsey u 8. 11. 17. — 18—1601

JÁGER István órásmester, ékszerkereskedő javításokat vállal Piac u 73. 12. 7. — 18—1045

GYÖKERES szőlőoltványt, hazai gyökeres szőlővesszőt beszerezhet, Legányi u. 35. 18—1497

SZAPPANNAK való zsiradékot és olajat szappannak beceserélek, Nagy szappanos Berek u. 3. 11. 20 — 18—1499

PÉNZ. TÁRS (16)

REVIZIOMENTES tojás, élő és vágott baromfi, tej-tejtermékekre szóló iparomhoz 10.000 közreműködő tőkétársat keresek Fodor, Bundi u. 4. 16—1514

Megérkeztek lerakatomba Ceglédről a közismerten prima minőségü mindenfajta Gyümölcsfák
Kocsák György
Kürtös-utca 21. sz.
Siketnéma intézet mellett.

TARSULHAT különféle üzletbe tízezerig. Kereskedelmi iroda Füvészkert u. 12. II. 1. 16—474

KERESLET (19)

KERESEK kocsilóhoz jó állapotban lévő egy pár komplett szerszám felszerelést (szijisztráng, hám, kantán, hajtószij, rúdtartó szij) ajánlatot ár és cim megjelölésével „Lószerszám" jeligére a kiadóba kérek. 9—1387

KARÓRÁKAT, törtezüstöt vásárol Hajdu ékszerész, Piac u 52. Apolló mozival szemben. 11 17 — 19—1612

KERÉKPÁRT jóállapotban levőt kéres megvételre a kiadóhivatal. v. v. — 19—1513

VESZEK varrógépet, fejeket, aljakat, alkatrészeket minden ingóságot Sulyok ószeres Batthyány u. 13. 19—1520

KERESEK egy vagy két erős lovat, szekeret, szerszámmal, bérbe vagy megvételre Leány u. 6. 19—1525

ELVESZETT (21)

FÁY dülő 46. szám alól egy tarka ordas koca elveszett. Megtaláló 200 forint jutalmat kap. Pataki Ferenc Fáy dülő 46. 21—1500

INCATLANFORGALMI IRODA (20)

ELADÓ ingatlanok házak: Árpád tér 12, 13, 14.000 ért ajtó uteánál családi ház bombasérült ház 4000 ért Kertségben 6—8000-ig. — Földek: Ujvárosi uton 5 hold tanyás, Macson 3 hold Ondódon 2, 4, 7 hold szőlő gyümölcsös 3500 ért Kovács József ingatlanforgalmi irodája Homok u 82. 20—1537

Szerkesztésért felelős:
PÁLFY JÓZSEF
Kiadásért felelős:
SZIGETHY GYULA
ügyvezető igazgató.
Kiadja és nyomja:
TISZÁNTÚLI
KÖNYV- ÉS LAPKIADÓ RT
Műszaki igazgató:
SZIGETHY KÁROLY.